

NIEDERSCHRIFT

über die 19. Sitzung des Stadtrates (Öffentlicher Teil)

Datum: Donnerstag, 20.01.2011
Ort: Rathaus, Ratssaal, Dresdner Str. 47
Beginn: 18:30 Uhr
Ende 20:15 Uhr

Anwesenheitsliste:

Vorsitzender

Herr Michael Jacobs

Mitglied

Herr Norbert Bläsner
Herr Dr. Bernhard Borchers
Herr Volker Bräunsdorf
Herr Günter Eckoldt
Frau Grit Gärtner
Herr Uwe Koch
Herr Ralf Lamprecht
Herr Peter Leichsenring
Herr Matthias Leonhardt
Herr Georg Lindner
Herr Wolfgang Neumann
Herr Thomas Richter
Herr Mike Schönfeld
Herr Michael Schürer
Herr Wolfgang Seltmann
Herr Steffen Thiele
Herr Steffen Wolf

Verwaltung

Herr Uwe Lässig
Herr Jens Neugebauer
Herr Jürgen Opitz
Herr Gert Ullrich
Herr Torsten Walther

Schriftführer

Frau Dörte Pfetzer

Abwesend:

Mitglied

Herr Reno König	privat verhindert
Herr Peter Mildner	privat verhindert
Frau Andrea Schönfeld	krank
Herr Mirko Tillack	beruflich verhindert
Frau Rosemarie Wolf	krank

Öffentlicher Teil

TOP 1. Eröffnung der Sitzung

Der Bürgermeister eröffnete die 19. Sitzung des Stadtrates und begrüßte die Anwesenden. Er stellte die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit mit 13 (von 23) anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern des Stadtrates fest.

Eine Befangenheit von Stadträten wurde nicht angezeigt.

Für die Mitunterzeichnung der Niederschrift wurden festgelegt:

- Herr Stadtrat Dr. Borchers
- Herr Stadtrat Lindner

→ Herr Stadtrat Eckoldt ab 18.31 Uhr anwesend. (13+1)

→ Herr Stadtrat Richter ab 18.32 Uhr anwesend. (14+1)

Die Tagesordnung wurde von den Mitgliedern des Stadtrates einstimmig bestätigt.

TOP 2. Einwohnerfragestunde

Es wurden keine Anfragen von den anwesenden Einwohnern gestellt.

→ Herr Stadtrat Bläsner ab 18.35 Uhr anwesend. (15+1)

TOP 3. Um- und Ausbau der Röntgenstraße Baubeschluss

003/2011

→ Herr Stadtrat Schönfeld ab 18.39 Uhr anwesend. (16+1)

→ Herr Stadtrat Neumann ab 18.40 Uhr anwesend. (17+1)

Die Stadträte stellten in einer Diskussionsrunde ihre unterschiedlichen Standpunkte dar.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt den Um- und Ausbau der Röntgenstraße vorbehaltlich der gesicherten Finanzierung durch einen rechtskräftigen Haushaltsplan 2011 gemäß der Entwurfsplanung vom Januar 2011 des Ingenieurbüros Wiesner.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	18
JA-Stimmen	18
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 4. Ausbau der Röntgenstraße
 Vergabe der Planungsleistungen**

002/2011

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, die Planungsleistungen zum Ausbau der Röntgenstraße an das

Ingenieurbüro Wiesner
Hohe Straße 16
01796 Dohma

gemäß Honorarangebot vom 20. Oktober 2010 zu vergeben.

Der zu vergebende Planungsumfang beinhaltet die Leistungsphasen 6 bis 9 sowie die örtliche Bauüberwachung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	18
JA-Stimmen	18
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 5. Ausbau der Straße "Am Niederhof"
 Vergabe der Planungsleistungen**

004/2011

Die Stadträte legten in einer Diskussionsrunde ihre Standpunkte dar.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, die Planungsleistungen zum Ausbau der Straße „Am Niederhof“ an die

ACI – Aquaproject Consult Ingenieurgesellschaft mbH
Gottfried-Keller-Straße 13
01157 Dresden

gemäß Honorarangebot vom 03. Dezember 2010 zu vergeben.

Der zu vergebende Planungsumfang beinhaltet die Leistungsphasen 5 bis 9 sowie die örtliche Bauüberwachung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	18
JA-Stimmen	18
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 6. Rathaus - Umbau Altbau einschließlich Umsetzung Brandschutzkonzept Vergabe von Planungsleistungen 005/2011

Herr Ullrich nimmt zu einer Frage des Stadtrates Herrn Dr. Borchers umfassend Stellung.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt
zum Vorhaben: Rathaus – Umbau Altbau einschließlich Umsetzung Brandschutzkonzept -
die Planungsleistungen für die Gesamtplanung gemäß der Honorarordnung für Architekten
und Ingenieure (HOAI) vom 11.08.2009

in den Teilen: 3. Abschnitt 1 – Objektplanung Gebäude und Abschnitt 2 – Freianlagen

4. Abschnitt 1 – Tragwerksplanung und Abschnitt 2 – Technische Ausrüstung

für die Leistungsphasen 4 (Genehmigungsplanung) bis 8 (Objektüberwachung)
an das Planungsbüro

**Bauentwurf Pirna GmbH
Planungsbüro Vetter – von Berg
Longuyoner Str. 6
01796 Pirna**

gemäß Honorarangebot vom 08.11.2010 zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	18
JA-Stimmen	18
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 7. Städtebauförderprogramm "Stadtumbau Ost - Rückbau und Aufwertung" 001/2011
- Anpassung Fördergebiet "Heidenau - Neu-Mügeln"**

Herr Opitz erläutert den Anwesenden ausführlich die Gründe für die Bewerbung der Stadt Heidenau für den Förderprogrammteil „Rückbau“ der Sächsischen Aufbaubank.

Anschließend beantwortete Herr Jacobs die Fragen der Stadträte.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Anpassung des Stadtumbaugebiets „Heidenau - Neu-Mügeln“
nach § 171b Abs. 1 Baugesetzbuch (vgl. Anlage 001/2011-1) für das

Städtebauförderprogramm „Stadtumbau Ost – Teilbereich Rückbau / Teilbereich Aufwertung“
gemäß Anlage 001/2011-2.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	18
JA-Stimmen	18
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 8. Informationen, Anfragen und Anträge

Herr Opitz informierte über den derzeitigen Stand der Baumaßnahmen am Platz der Freiheit und der Kanalverlegung in der Elbstraße.

Herr Walther berichtete umfassend über die aktuelle Hochwasserlage und die Maßnahmen, die durch die Verwaltung und den Einsatzstab gegen das Hochwasser eingeleitet worden waren.

Herr Lässig erläuterte den Anwesenden die Ergebnisse des Engagements der Stadt Heidenau im Bereich Arbeitsmarktförderung.

Im Anschluss beantworteten Herr Jacobs und Herr Opitz die Anfragen der Stadträte.

Danach wurde das Verfahren zur Verleihung des Ehrenamtspreises erörtert. Die Stadträte legten in einer Diskussionsrunde ihre unterschiedlichen Standpunkte dar.

Frau Pfetzer
Schriftführer

Herr Jacobs
Bürgermeister

Herr Dr. Borchers
Stadtrat

Herr Lindner
Stadtrat